

5-1-2004

Boucle d'Or et les trois ours

Steven Lechter
NSU University School

Follow this and additional works at: https://nsuworks.nova.edu/uschool_litmag



Part of the [Creative Writing Commons](#)

Recommended Citation

Lechter, Steven (2004) "Boucle d'Or et les trois ours," *Hieroglyphics: the NSU University School Literary Magazine*: Vol. 11 , Article 115.
Available at: https://nsuworks.nova.edu/uschool_litmag/vol11/iss1/115

This Short Story is brought to you for free and open access by the University School at NSUWorks. It has been accepted for inclusion in Hieroglyphics: the NSU University School Literary Magazine by an authorized editor of NSUWorks. For more information, please contact nsuworks@nova.edu.

Boucle d'Or et les trois ours

Steven Lechter

Une fois, une fille qui s'appelle Boucle d'Or va à la forêt. Elle voit beaucoup de fleurs de différentes couleurs. Boucle d'Or cueillit beaucoup de fleurs pour sa maman. Les fleurs sont jacinthes bleues et blanches. Malheureusement, elle se perd. Pendant le temps, la famille Ours décide d'aller ramasser des mûres. Boucle d'Or trouve une petite mais jolie maison. Elle voit, à travers la fenêtre, des bols de soupe.

Alors, Boucle d'Or, qui a très faim, entre dans la maison et goûte les soupes. D'abord elle goûte la grande soupe, mais elle est trop chaude. Puis, elle goûte la moyenne mais elle est trop salée. La petite est parfaite. Boucle d'Or a envie de se reposer un peu. Elle choisit la grande chaise, mais elle est trop grande. La moyenne est trop bancale, mais la petite est parfaite. Boucle d'Or casse la petite chaise parce qu'elle est trop lourde. Boucle d'Or est fatiguée alors elle cherche un lit pour dormir. Elle va au premier étage et trouve une chambre avec trois lits. Le grand est trop haut, et le moyen est trop dur, mais le petit est parfait et elle s'endort.

Les Ours rentrent et sont fâchés parce qu'ils voient leurs soupes mangées et leurs chaises cassées. Ils trouvent une fille dans le lit du petit Ours. Boucle d'Or se réveille et saute hors de la porte. Finalement, elle trouve sa maison.

La Fin

Goldilocks and the Three Bears

[Translated from French]

Steven Lechter

One day, a girl named Goldilocks goes to the forest. She sees many flowers of different colors. Goldilocks picks many flowers for her mother. The flowers are blue and white hyacinths.

Unfortunately, she gets lost. In the meantime, the bear family decides to go collect wild berries. Goldilocks finds a small but pretty house. She sees, through the window, bowls of soup.

Then Goldilocks, who is very hungry, enters the house and tastes the soups. First she tastes the large soup; it is too hot. Then, she tastes the mid-sized soup; it is too salty. The small one is perfect. Goldilocks wants to rest a bit. She chooses the big chair; it is way too big. The middle chair is too shaky, but the small one is perfect. Goldilocks breaks the small chair because she is too heavy. Goldilocks is tired so she looks for a bed to sleep in. She goes to the second floor and finds a bedroom with three beds. The big one is too high, and the middle one is too hard, but the small one is perfect. She falls asleep in it.

The bears return and are angry because they see that their soups are eaten and their chairs are broken. They find a girl in the bed of small Bear. Goldilocks wakes up and jumps out the door. Finally, she finds her house.

The End